

G 1121

GRUNDIG

# Service Anleitung

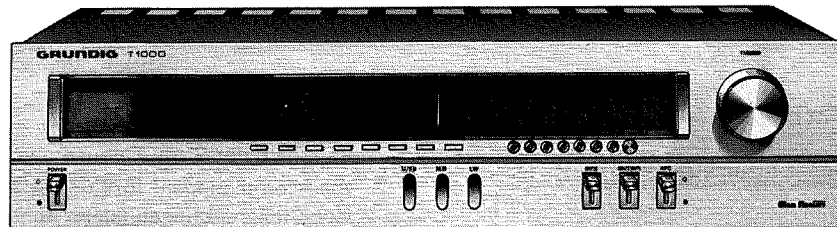
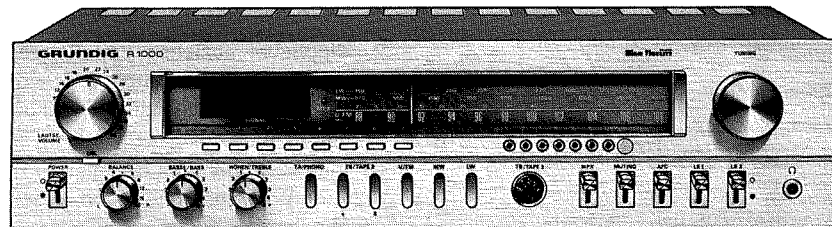


11/79

250E

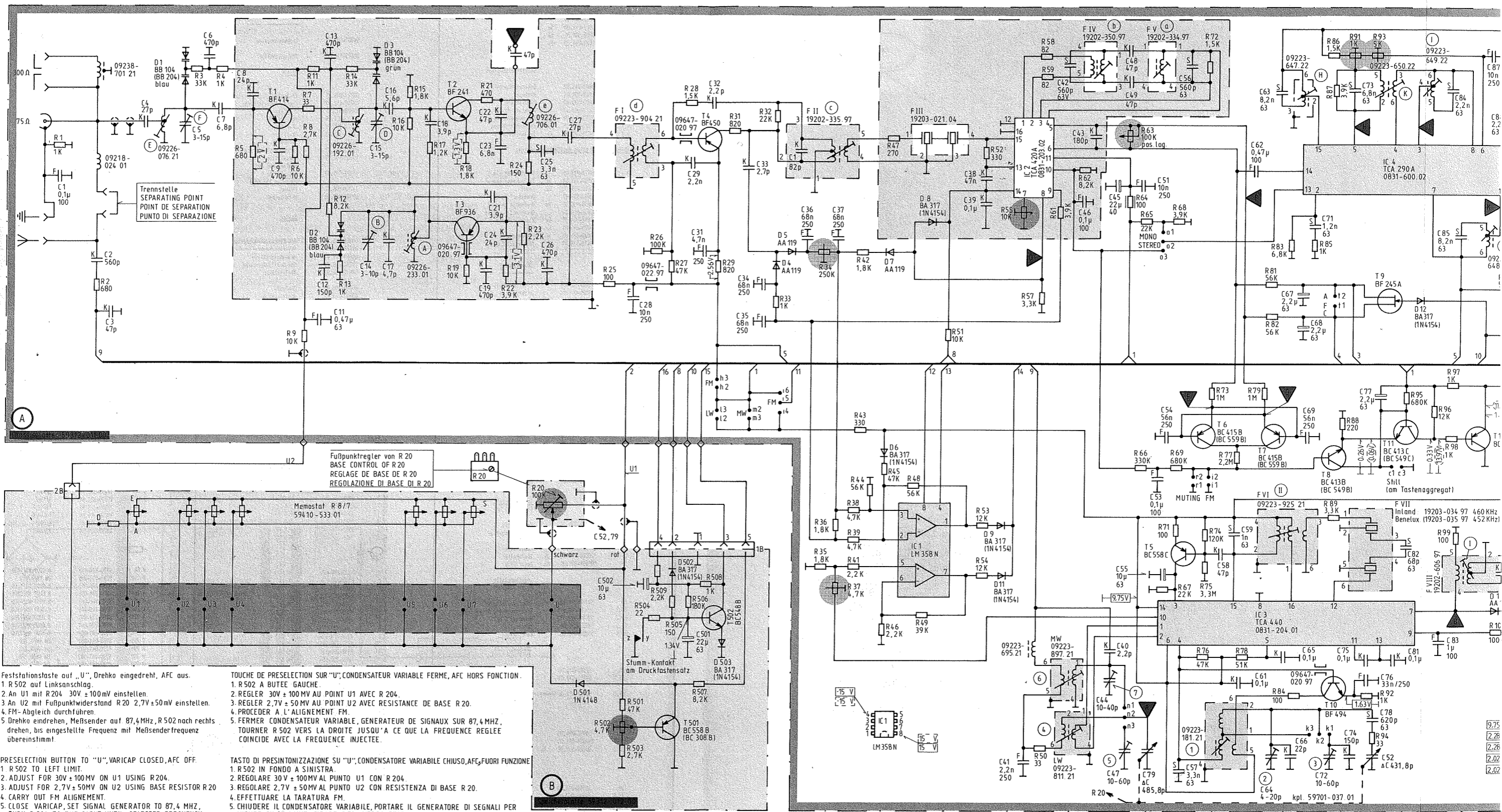
N 18665  
45392

Receiver  
R 1000 / GB  
Tuner  
T 1000 / GB



## Abgleich- und Prüfvorschrift

- |   |  |
|---|--|
| I. Mechanischer Teil  | VII. Abgleich der Feldstärkeanzeige (FM)         |
| II. Allgemeine Hinweise   | VIII. Decoderabgleich                            |
| III. Arbeitspunkteinstellung des NF-Verstärkers<br>(nur bei R 1000) | IX. AM-ZF-Abgleich                               |
| IV. Einstellung der Abstimmspannung                                 | X. AM-Oszillator- und Vorkreisabgleich           |
| V. FM-HF-ZF-Abgleich  | XI. Abgleich der Abstimmanzeige (AM)             |
| VI. Einstellen der Eckfrequenz 87,4 MHz                             | XII. Prüfung des NF-Verstärkers (nur bei R 1000) |
|   | XIII. Prüfung des HF-Teiles                      |



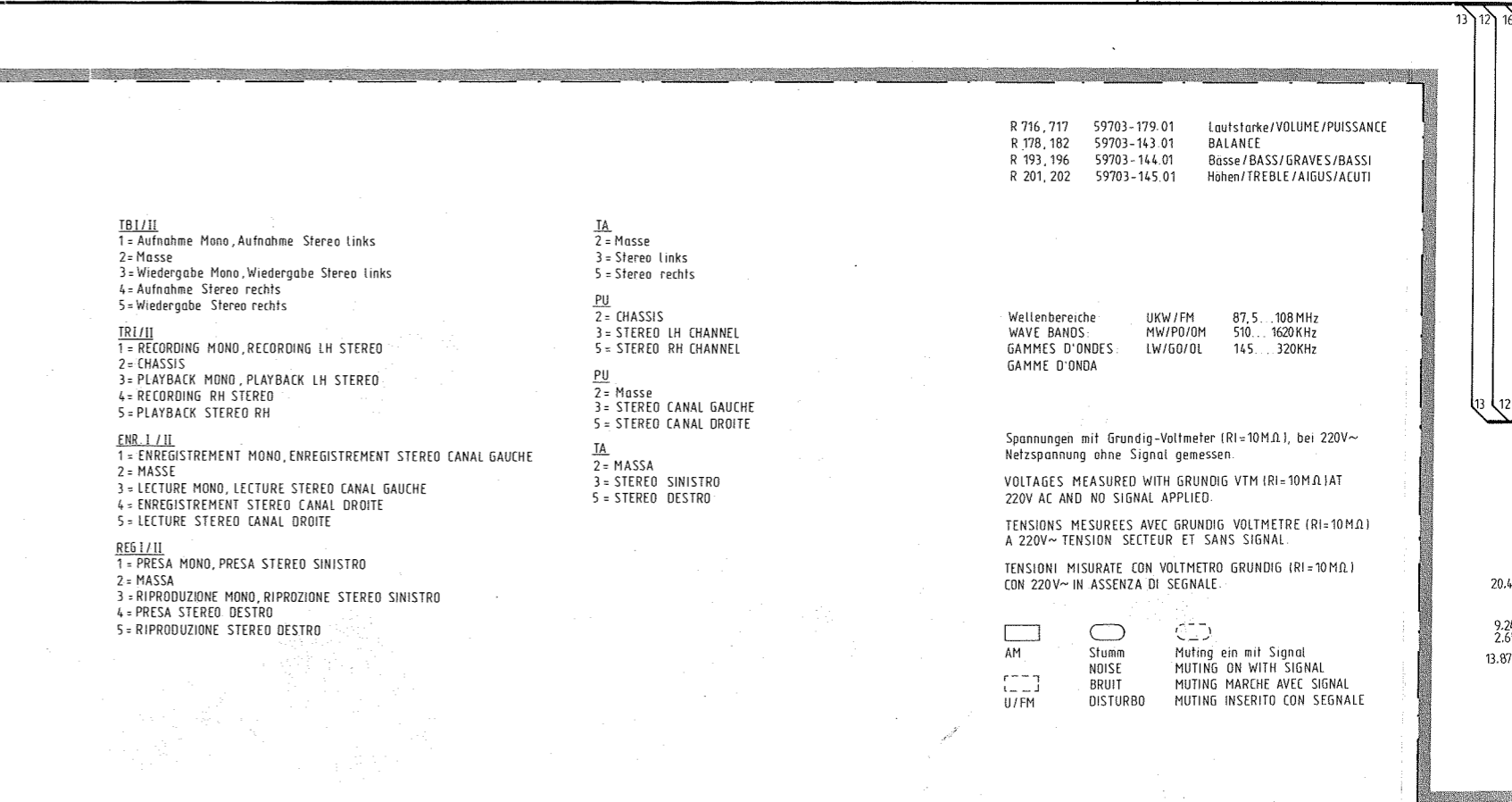
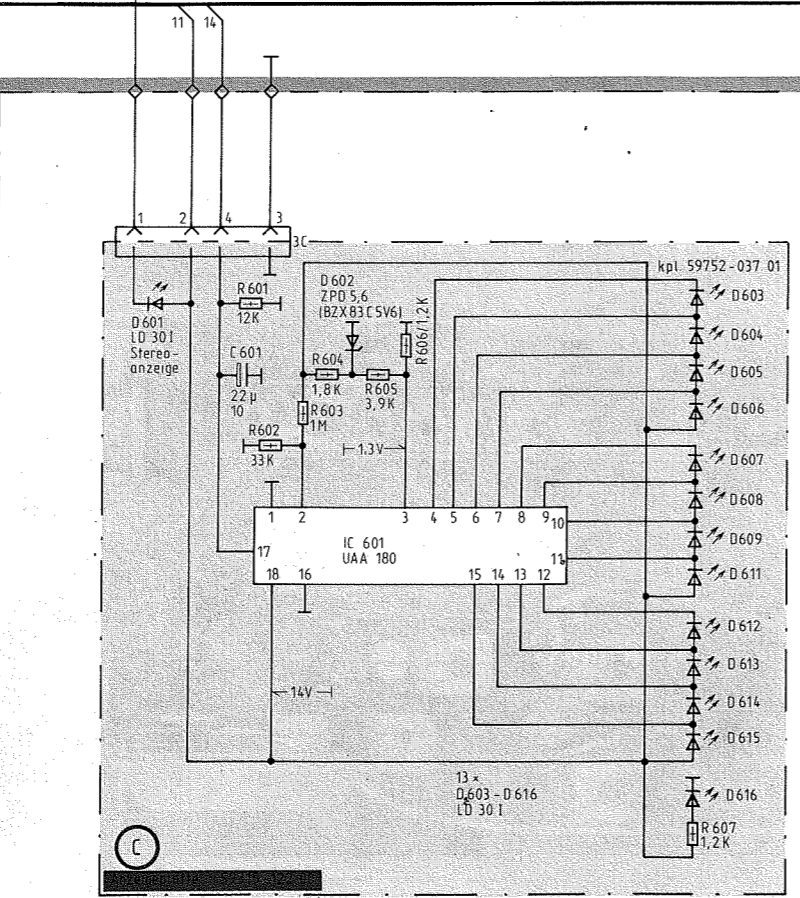
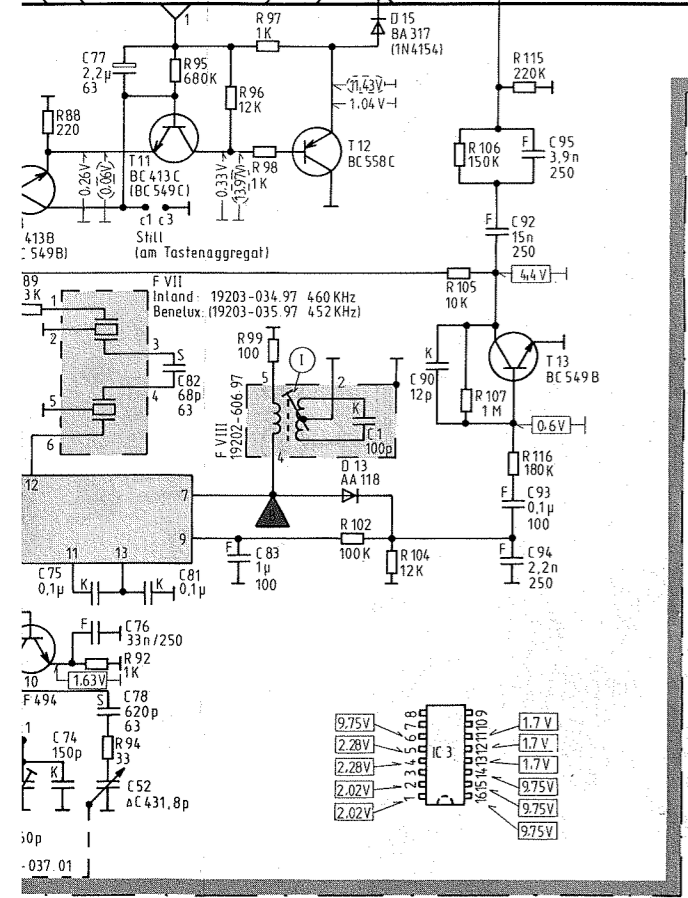
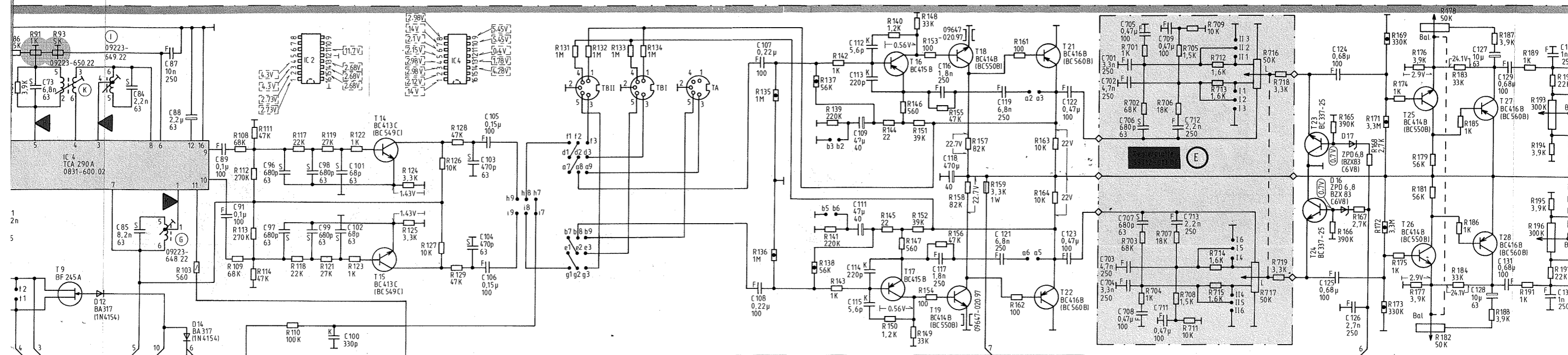
Feststationlaste auf „U“, Drehko eingedreht, AFC aus.  
 1. R 502 auf Linksanschlag.  
 2. An U1 mit R 204 30V ± 100mV einstellen.  
 3. An U2 mit Fußpunktwidestand R 20 2,7V ± 50mV einstellen.  
 4. FM- Abgleich durchführen.  
 5. Drehko eindrehen, Meßsender auf 87,4 MHz, R 502 nach rechts drehen, bis eingestellte Frequenz mit Meßsenderfrequenz übereinstimmt.

TOUCHE DE PRESELECTION SUR „U“, CONDENSATEUR VARIABLE FERME, AFC HORS FONCTION.  
 1. R 502 A BUTEE GAUCHE.  
 2. REGLER 30V ± 100mV AU POINT U1 AVEC R 204.  
 3. REGLER 2,7V ± 50mV AU POINT U2 AVEC RESISTANCE DE BASE R 20.  
 4. PROCEDER A L'ALIGNEMENT FM.  
 5. FERMER CONDENSATEUR VARIABLE, GENERATEUR DE SIGNAUX SUR 87,4 MHz, TOURNER R 502 VERS LA DROITE JUSQU' A CE QUE LA FREQUENCE REGLEE COINCIDE AVEC LA FREQUENCE INJECTEE.

PRESELECTION BUTTON TO „U“, VARICAP CLOSED, AFC OFF.  
 1. R 502 TO LEFT LIMIT.  
 2. ADJUST FOR 30V ± 100mV ON U1 USING R 204.  
 3. ADJUST FOR 2,7V ± 50mV ON U2 USING BASE RESISTOR R 20.  
 4. CARRY OUT FM ALIGNMENT.  
 5. CLOSE VARICAP, SET SIGNAL GENERATOR TO 87,4 MHz, TURN R 502 TO THE RIGHT UNTIL SELECTED FREQUENCY CORRESPONDS WITH SIGNAL GENERATOR FREQUENCY.

TASTO DI PRESINTONIZZAZIONE SU „U“, CONDENSATORE VARIABILE CHIUSO, AFC FUORI FUNZIONE.  
 1. R 502 IN FONDO A SINISTRA.  
 2. REGOLARE 30V ± 100mV AL PUNTO U1 CON R 204.  
 3. REGOLARE 2,7V ± 50mV AL PUNTO U2 CON RESISTENZA DI BASE R 20.  
 4. EFFETTUARE LA TARATURA FM.  
 5. CHIUDERE IL CONDENSATORE VARIABILE, PORTARE IL GENERATORE DI SEGNALI PER MISURE SU 87,4 MHz, GIRARE R 502 VERSO DESTRA FINCHE LA FREQUENZA REGOLATA COINCIDE CON QUELLA DEL GENERATORE.

C	1,	2,	3,	4,	5,	6,	7,	8,	9,	11,12,13,	14,15,16,	17,	18,	19,21,22,	23,	24,	25,26,	27,	28,50,2,	29,31,32,	30,	31,	32,	33,	34,	35,	36,	37,	38,	39,	41,	42,	46,43,	40,45,48,51,79,54,	56,	58,59,61,62,	63,65,66,67,69,	72,	73,	75,77,	81,82,	83,	84,85,	87,
R	1,	2,	3,	4,	5,	6,	7,11,12,13,14,	8,	9,	15,	17,	18,	21,	22,	23,24,	20,	25,	501,	26,27,505,28,508,29,31,	32,	33,	34,	36,	38,42,44,45,47,	48,49,	51,	52,	55,	58,61,	62,	63,	65,	67,68,	72,75,	77,78,	79,81,	83,	85,	86,88,91,92,93,	95,	96,	97,99,	102,	



R 716, 717	59703-179.01	Lautstärke/VOLUME/PUISSANCE
R 178, 182	59703-143.01	BALANCE
R 193, 196	59703-144.01	Basse/BASS/GRAVES/BASSI
R 201, 202	59703-145.01	Höhen/TREBLE/AIGUS/ACUTI

Wellenbereiche	UKW/FM	87.5...108 MHz
WAVE BANDS	MW/PD/DM	510...1620 KHz
GAMMES D'ONDES	LW/GO/DL	145...320 KHz
GAMME D'ONDA		

Spannungen mit Grundig-Voltmeter (RI=10MΩ), bei 220V~ Netzspannung ohne Signal gemessen.

VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG VTM (RI=10MΩ) AT 220V AC AND NO SIGNAL APPLIED.

TENSIONS MESUREES AVEC GRUNDIG VOLTMETRE (RI=10MΩ) A 220V~ TENSION SECTEUR ET SANS SIGNAL.

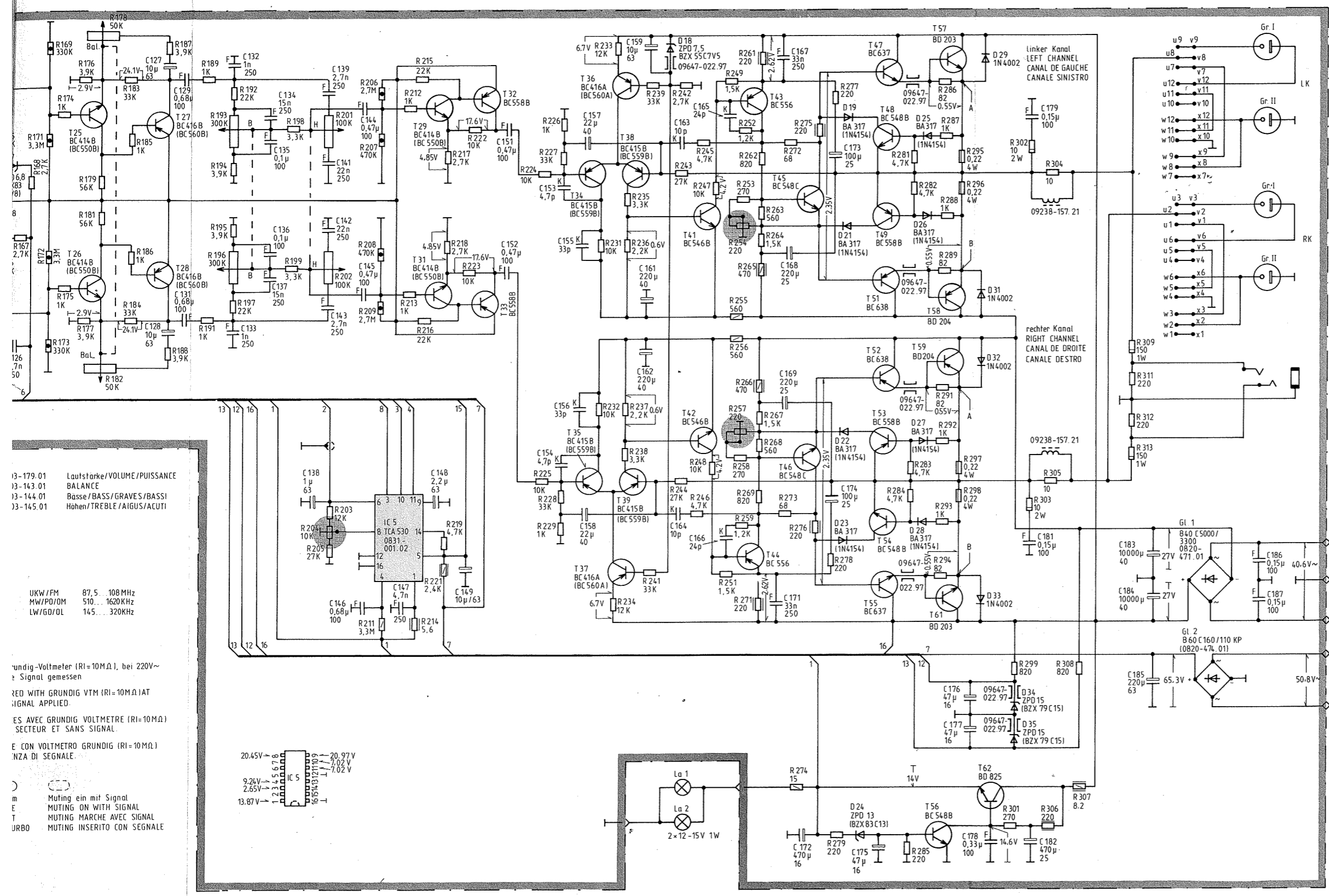
TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO GRUNDIG (RI=10MΩ) CON 220V~ IN ASSENZA DI SEGNALE.

AM	Stumm	Muting ein mit Signal
	NOISE	MUTING ON WITH SIGNAL
	BRUIT	MUTING MARCHÉ AVEC SIGNAL
U/FM	DISTURBO	MUTING INSERITO CON SEGNALE

- TA**  
 1 = Aufnahme Mono, Aufnahme Stereo Links  
 2 = Masse  
 3 = Stereo links  
 4 = Aufnahme Stereo rechts  
 5 = Wiedergabe Stereo rechts
- TR I / II**  
 1 = RECORDING MONO, RECORDING LH STEREO  
 2 = CHASSIS  
 3 = PLAYBACK MONO, PLAYBACK LH STEREO  
 4 = RECORDING RH STEREO  
 5 = PLAYBACK STEREO RH
- ENR I / II**  
 1 = ENREGISTREMENT MONO, ENREGISTREMENT STEREO CANAL GAUCHE  
 2 = MASSE  
 3 = LECTURE MONO, LECTURE STEREO CANAL GAUCHE  
 4 = ENREGISTREMENT STEREO CANAL DROITE  
 5 = LECTURE STEREO CANAL DROITE
- REG I / II**  
 1 = PRESA MONO, PRESA STEREO SINISTRO  
 2 = MASSA  
 3 = RIPRODUZIONE MONO, RIPRODUZIONE STEREO SINISTRO  
 4 = PRESA STEREO DESTRO  
 5 = RIPRODUZIONE STEREO DESTRO

2, 73, 75, 77, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 92, 93, 95, 96, 98, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202
--





Gr. I = Gruppe I  
GROUP I  
GROUPE I  
GRUPPO I

Gr. II = Gruppe II  
GROUP II  
GROUPE II  
GRUPPO II

LK = linker Kanal  
LEFT CHANNEL  
CANAL DE GAUCHE  
CANALE SINISTRO

RK = rechter Kanal  
RIGHT CHANNEL  
CANAL DE DROITE  
CANALE DESTRO

Anderungen vorbehalten  
ALTERATIONS RESERVEE  
MODIFICATIONS RESERVEES  
CON RISERVA DI MODIFICA

Ruhestromeinstellung: Mit R 254 / 257 zwischen A und B 10mV einstellen.  
SETTING OF QUIESCIENT CURRENT: ADJUST WITH R 254 / 257 SUR 10mV ENTRE A ET B  
REGLAGE DU COURANT DE REPOS: REGLER AVEC R 254 / 257 SUR 10mV ENTRE A ET B  
REGOLAZIONE CORRENTE DI RIPOSO: TARARLA CON R 254 / 257 PER 10mV FRA A E B

13-179.01 Lautstärke/VOLUME/PUISSANCE  
13-143.01 BALANCE  
13-144.01 Basse/BASS/GRAVES/BASSI  
13-145.01 Höhen/TREBLE/AIGUS/ACUTI

UKW/FM 87.5...108MHz  
MW/PW/OM 510...1620KHz  
LW/GD/OL 145...320KHz

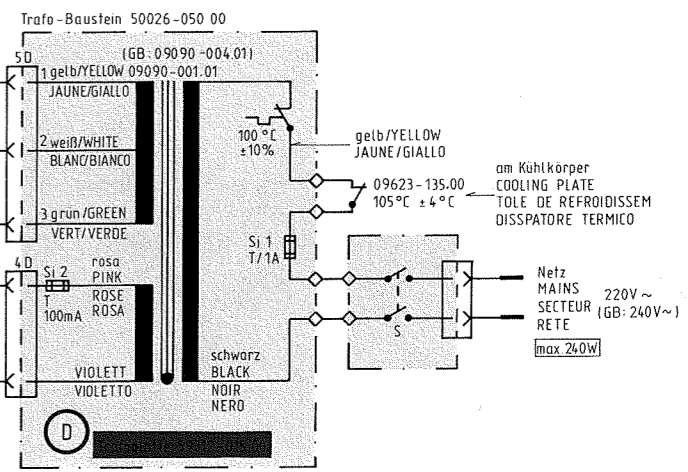
Grundig-Voltmeter (RI=10MΩ), bei 220V~  
Signal gemessen

RED WITH GRUNDIG VTM (RI=10MΩ) AT  
SIGNAL APPLIED

ES AVEC GRUNDIG VOLTMETRE (RI=10MΩ)  
SECTEUR ET SANS SIGNAL

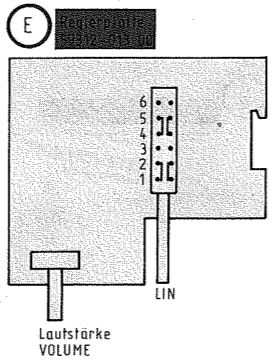
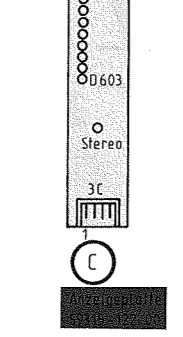
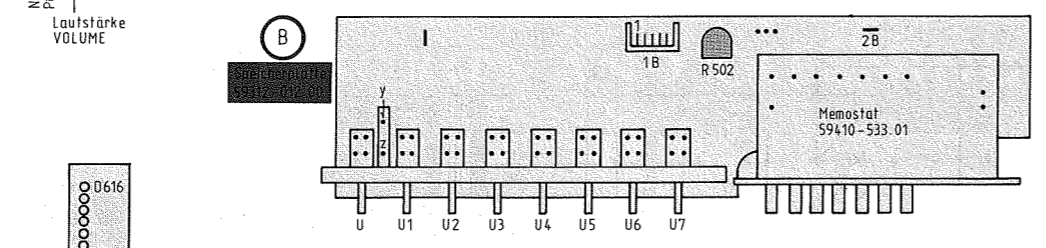
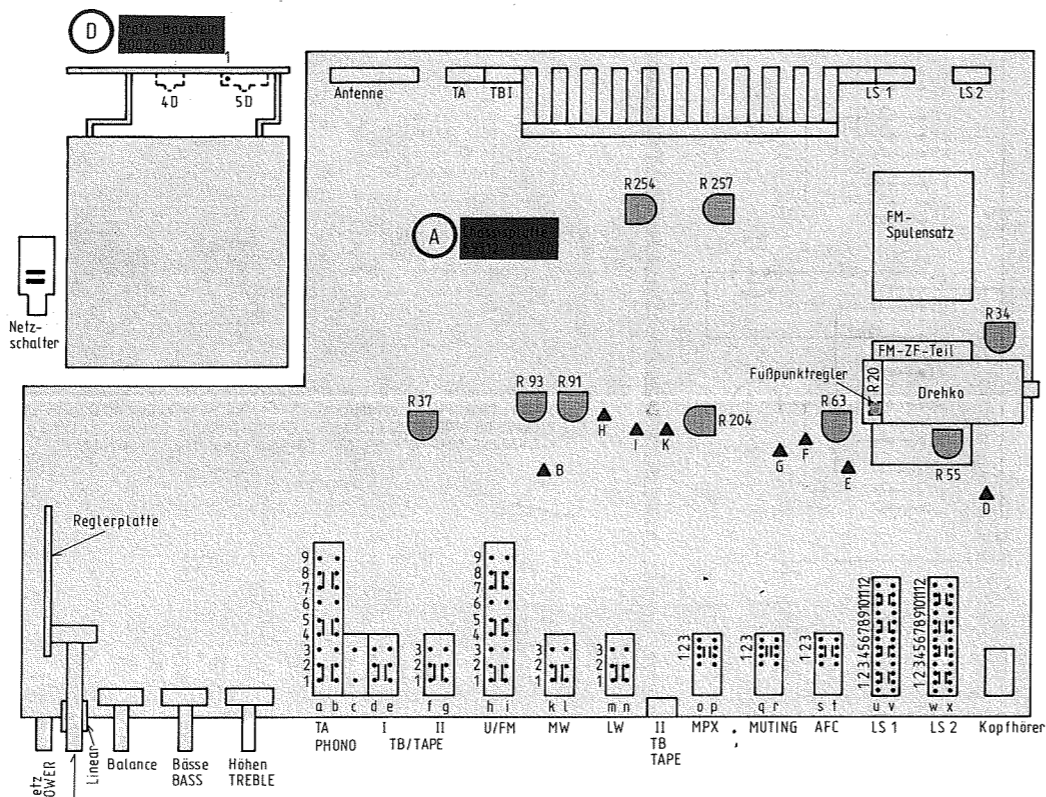
E CON VOLTMETRO GRUNDIG (RI=10MΩ)  
SENZA DI SEGNALE

Muting ein mit Signal  
MUTING ON WITH SIGNAL  
MUTING MARCHÉ AVEC SIGNAL  
MUTING INSERITO CON SEGNALE



Receiver R 1000 / GB  
(50026-906.01)

26,	127, 129, 128, 131,	132, 133,	134, 137, 135, 136,	138, 139, 143, 141, 142,	144, 145, 146,	147,	148,	149,	151, 152,	153, 154,	155, 157, 156, 158,	159, 161, 162,	163, 164,	165, 166,	167, 171, 172, 168, 169,	173, 174,	175,	176, 177,	178, 179,	181, 182,	183, 184, 185,	186, 187,	C
167, 168, 169, 173, 171, 174, 172, 175,	176, 178, 182, 183, 184, 177, 179, 181,	185, 186,	187, 188,	189, 191,	192, 195, 193, 196, 194, 197,	198, 199,	201, 204, 202, 205, 203,	206, 209, 212, 215, 207, 211, 213, 216, 218, 208,	217, 221, 222, 218, 219,	223,	224, 226, 229, 225, 227, 228,	231, 233, 235, 238, 232, 234, 236, 239, 237, 241,	242, 244,	245, 247, 249, 252, 255, 258, 262, 265, 268, 272, 275, 278, 243, 246, 248, 251, 253, 256, 259, 263, 266, 269, 273, 276, 279, 254, 257, 261, 264, 267, 271, 274, 277,	281, 284, 286, 289, 293, 296, 282, 285, 287, 291, 294, 297, 283, 288, 292, 295, 298,	299, 302, 301, 303,	304, 305, 306,	308, 307,	309, 313, 311, 312,	R			



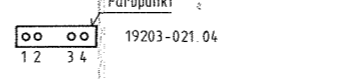
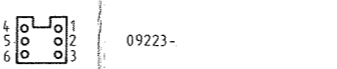
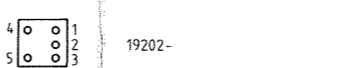
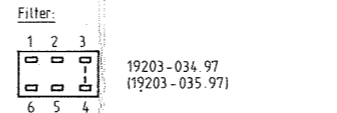
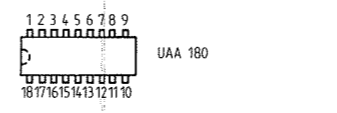
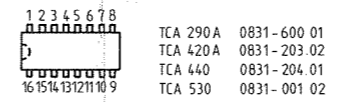
- Elko
- Styroflex Kondensator
- Folien Kondensator
- Keramik Kondensator
- 0204 DIN
- 0411 DIN
- 0207 DIN
- 0207 DIN Rauscharm
- schwer entflammbar
- Metalloxydschichtwiderstand
- Drahtwiderstand

- Transistoren:**
- BF 414
  - BF 936
  - BC 337
  - BC 308
  - BC 413/414/415/416
  - BC 546/548/549
  - BC 556/558/559
  - BC 550/560

- BF 241
- BF 450
- BF 494

- BC 637
- BC 638

- BF 245



Ansicht von unten / BOTTOM VIEW  
VUE DE DESSOUS / VISTA DA SOTTO

- Gleichrichter:**
- B 60 C 160/110 KP (0820-474.01)
  - B 40 C 5000/3300 0820-471.01

Ersatztypen in Klammer ( )  
INTERCHANGEABLE TYPES IN BRACKETS ( )  
TYPES DE RECHANGE EN PARENTHESES ( )  
TIPI DI RICAMBI IN ( )

558 B  
548 B  
537  
548 B  
203  
204  
204  
203  
825  
558 B  
548 B

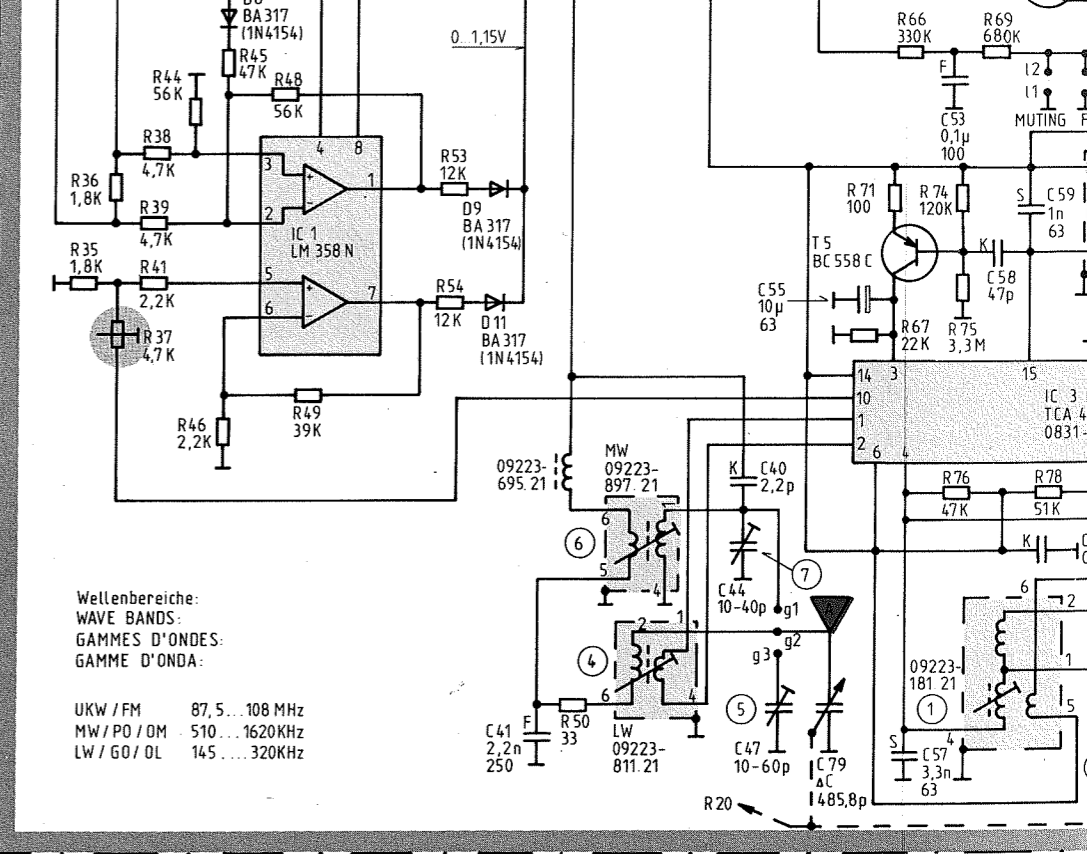
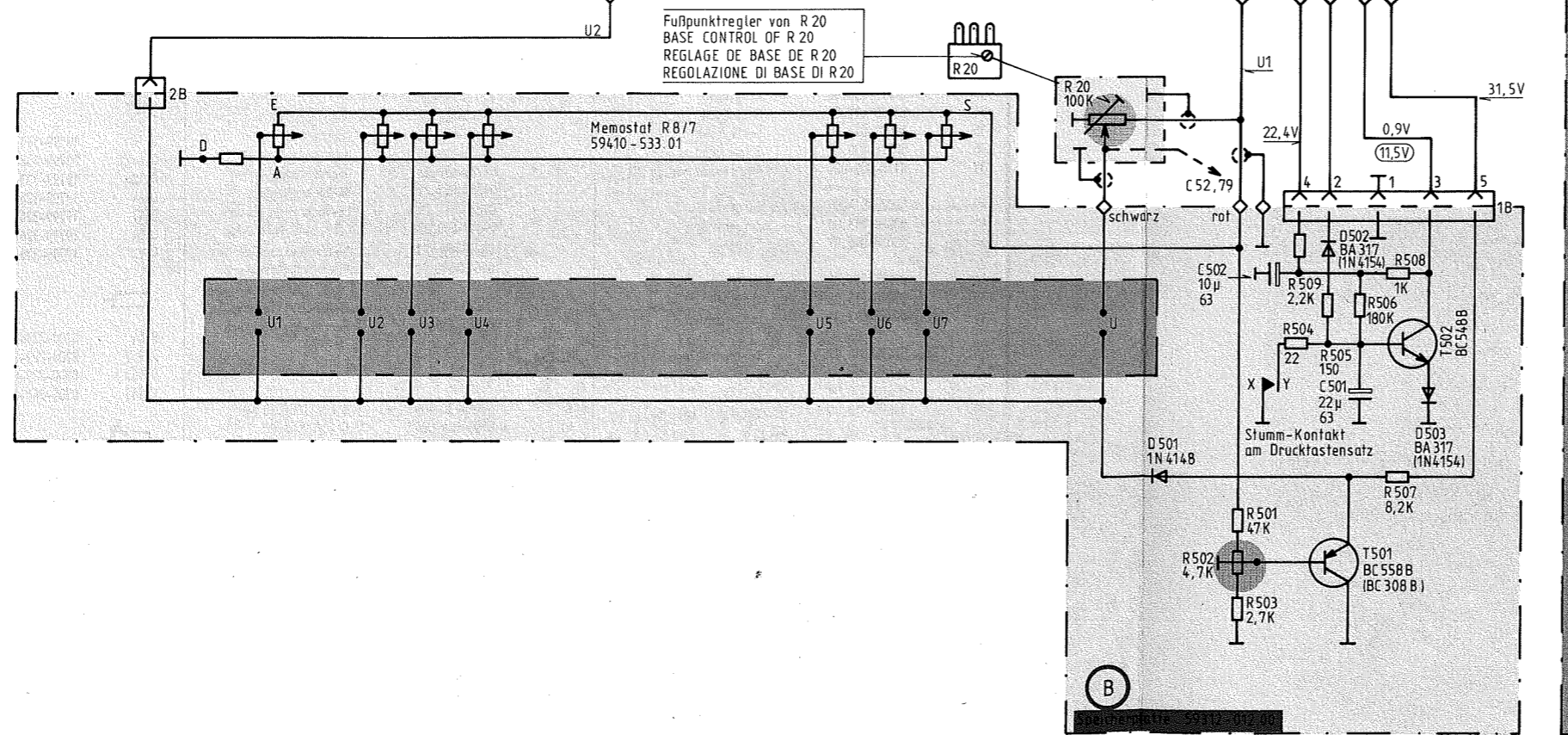
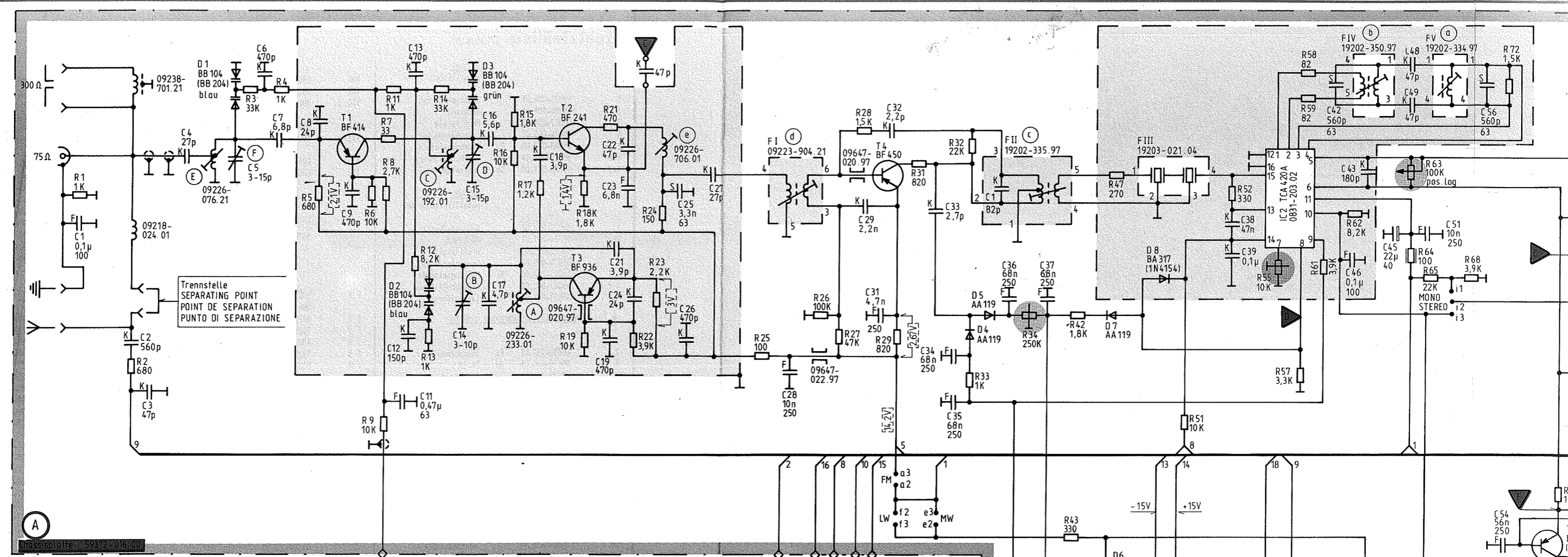
104 blau  
104 blau  
104 grün  
119  
317  
119  
317  
317  
317  
118  
317  
6,8  
7,5  
119  
117  
17  
13  
17  
17  
17  
302  
302  
302  
5  
5  
48

7  
7  
1/11  
(anz.)  
1/51/16

F/40V  
F/40V

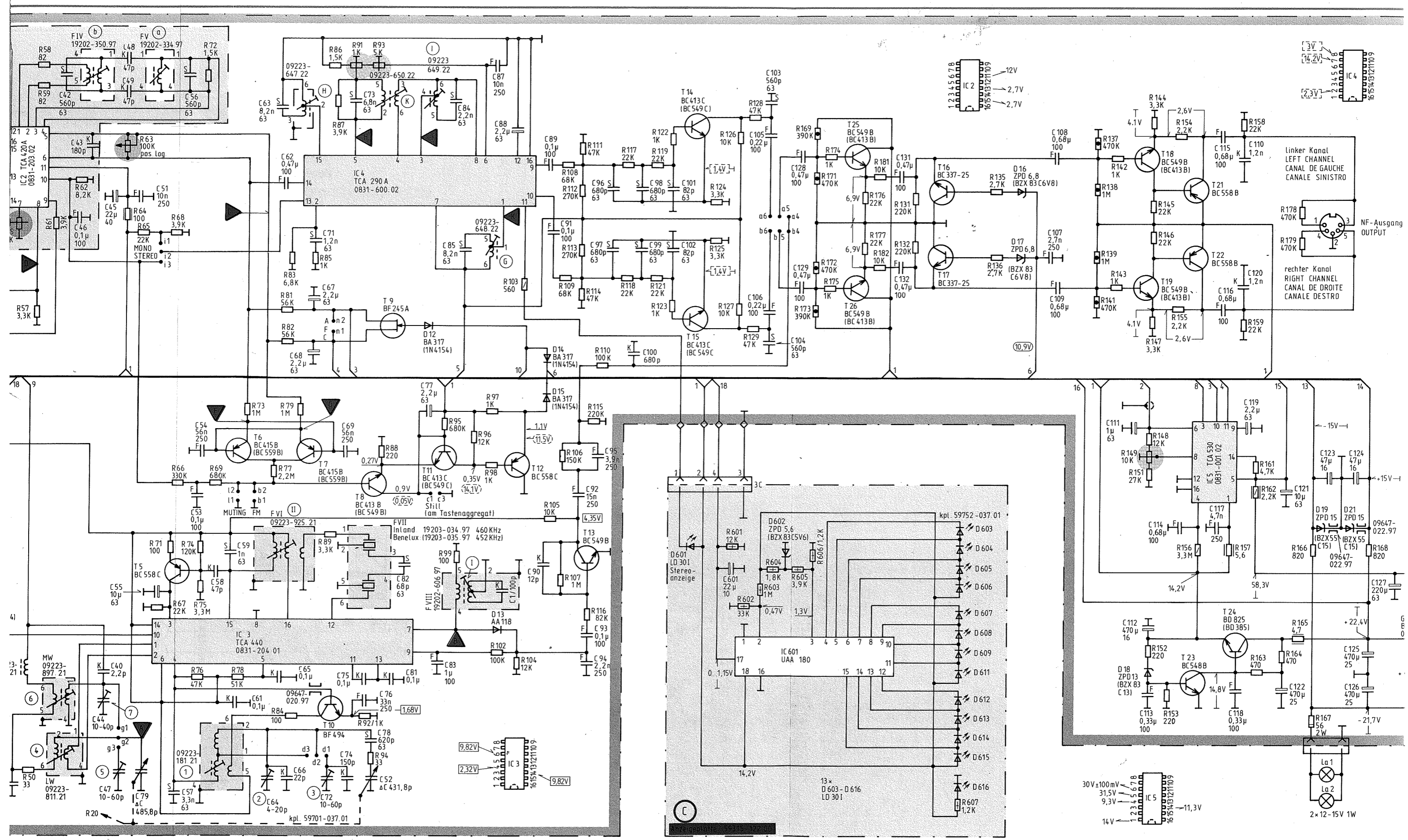
8/100R  
3K  
8/5,60  
8/220R  
8/470R  
3/470R  
3/220R  
1/220R  
20  
20  
20  
20  
7/10R  
R

ance)  
ss)  
nen)  
istärke)



C	1,	2, 3,	4,	5,	6, 7,	8,	9	11,12, 13,	14, 15, 16, 17,	18,	19,21,22, 23, 24,	25,26, 27,	28, 502,	501,29,31,32,	33, 34, 35,	36,	37,	38, 39,	41,	42, 46,43,	40,45,47, 44, 48, 49,	51,79	55,	57, 56,53,54,58, 59,61,		
R	1,	2,	3,	4,	5,	6, 7, 11, 8, 9,	12,13,14,	15,	16, 17,	18, 19,	21, 22, 23,24,	20,	25, 501, 502, 503,	26, 27, 504,505, 509,	28, 507, 506, 508,	29, 31, 33,	32,	34, 36, 38,42, 35, 37, 39,43, 44, 46, 41,	45,47, 48, 49,	51,	52, 53, 54,	55,50, 58,61, 57,59,	62,	63,65, 64,	67, 68,66, 71, 74, 75,	69, 78,73,





1,	42, 46, 43,	40, 45, 47,	51, 79	57, 56, 53, 54, 58,	59, 61,	64, 65, 66,	71,	72,	69, 73, 75, 78,	81, 82,	77, 83, 84, 85,	87,	88,	90, 89,	92, 93, 95, 96,	100, 98,	101,	601,	103, 104,	128,	131,	107, 108,	111, 112,	114,	115,	118, 119,	121,	123,	124, 125,	127,			
15, 50,	58, 61,	62,	63, 65,	67, 68, 66,	72, 76, 69,	78, 73,	77,	81, 83, 79, 85,	86,	91, 92, 93, 88,	95, 99,	96,	97, 102,	103,	105, 108, 107, 113, 115,	117,	119, 122,	124,	601, 602,	603, 604,	605, 606, 172, 175,	176, 181,	131,	607,	135,	137, 141, 142,	144, 147, 151, 154,	156,	157, 158, 161,	164,	165, 166,	168,	
57, 59,	64,	64,	64,	71,	74,	75,	82, 84,	87,	74, 76, 52,	88,	98,	104,	104,	105, 108, 107, 113, 115,	110,	118,	121, 123,	124,	125,	126, 128,	127, 129,	169, 173,	132,	136,	139,	138,	143,	145, 148, 152, 155,	146, 149, 153,	159, 162,	163,	178, 167,	179,

Anderungen vorbehalten  
ALTERATIONS RESERVED  
MODIFICATIONS RESERVEES  
CON RISERVA DI MODIFICA

Spannungen mit Grundig-Voltmeter (RI=10M.Ω), bei 220V~  
Netzspannung ohne Signal gemessen.

VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG VTM (RI=10M.Ω) AT  
220V AC AND NO SIGNAL APPLIED.

TENSIONS MESUREES AVEC GRUNDIG VOLTMETRE (RI=10M.Ω)  
A 220V~ TENSION SECTEUR ET SANS SIGNAL.

TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO GRUNDIG (RI=10M.Ω)  
CON 220V~ IN ASSENZA DI SEGNALE.

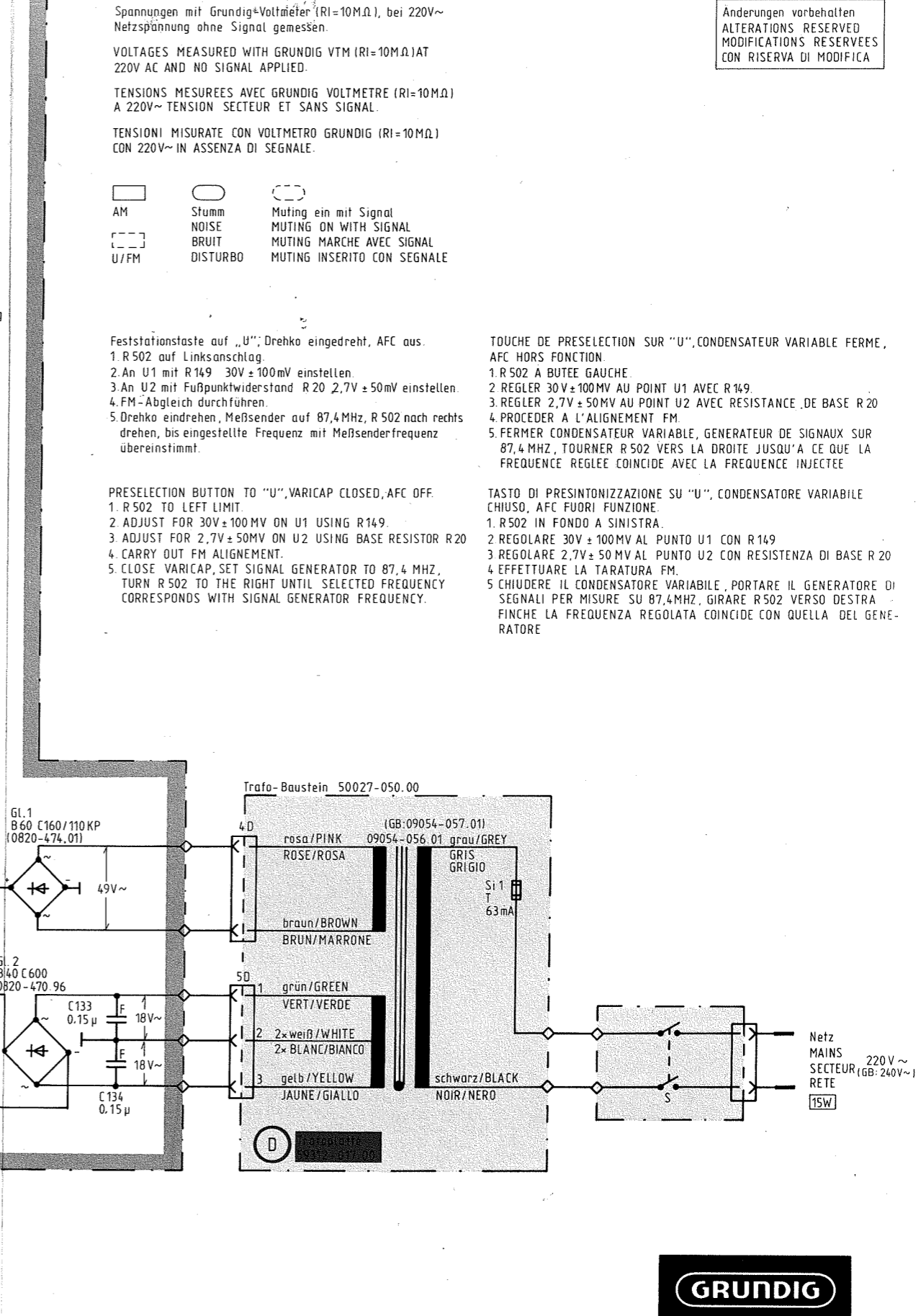
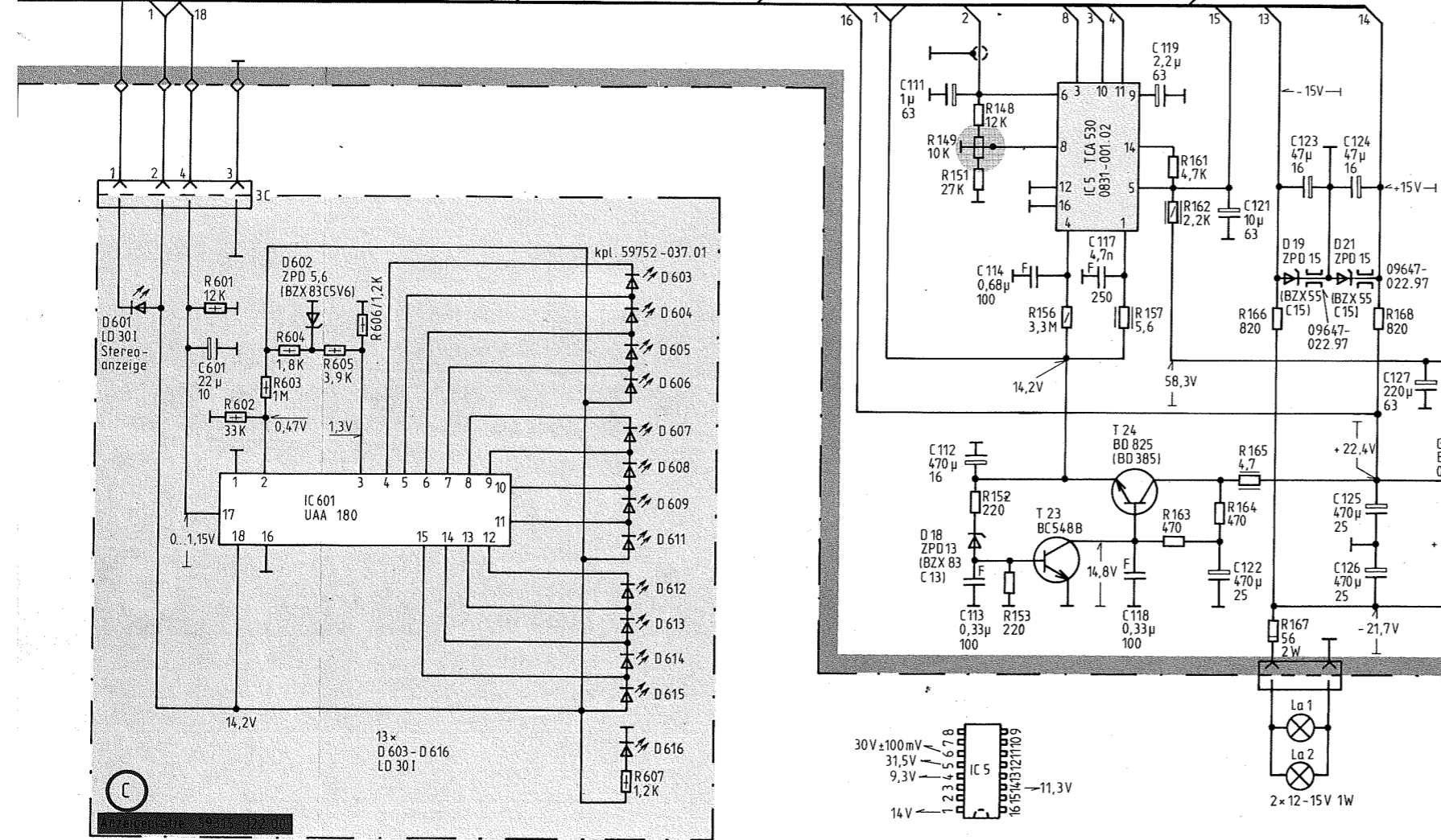
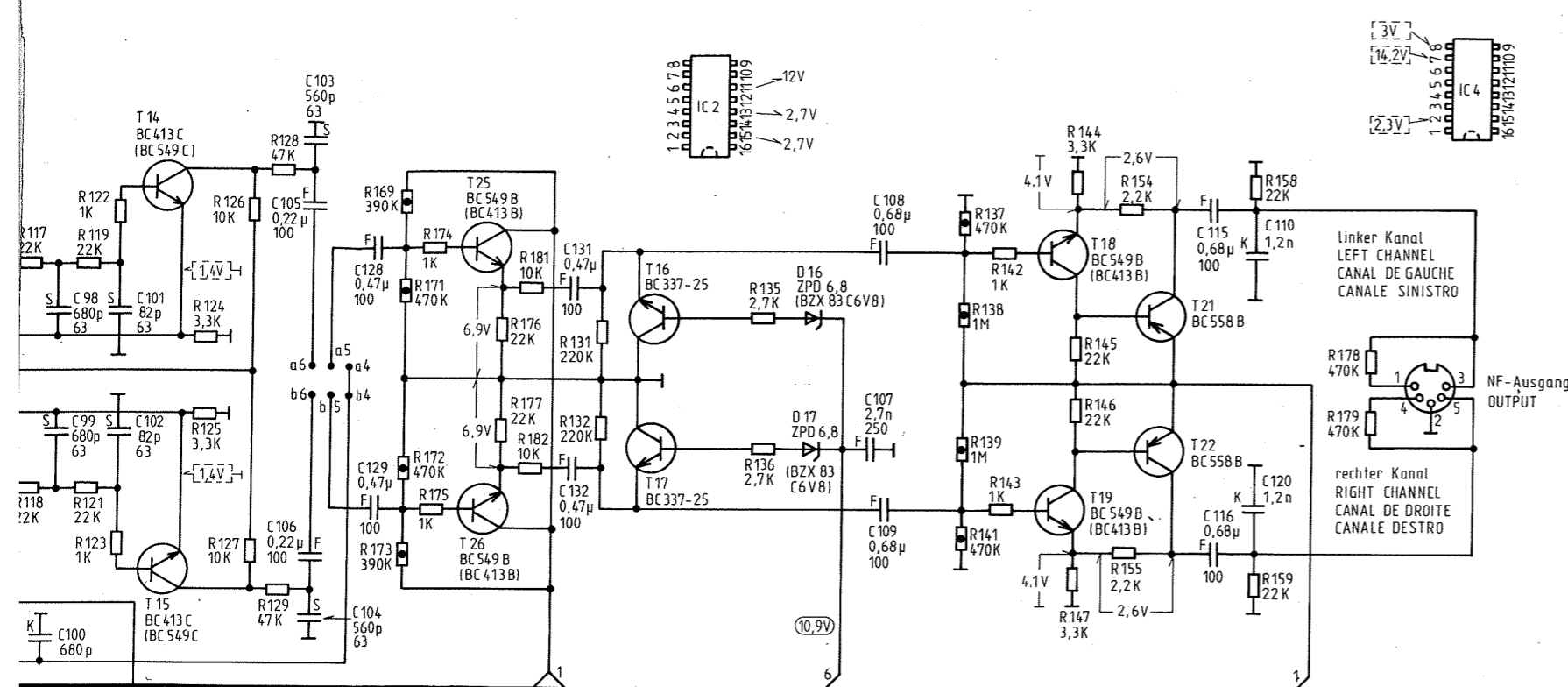
□	○	○
AM	Stumm	Muting ein mit Signal
□	NOISE	MUTING ON WITH SIGNAL
□	BRUIT	MUTING MARCHE AVEC SIGNAL
□	U/FM	MUTING INSERITO CON SEGNALE

Feststationstaste auf „U“; Drehko eingedreht, AFC aus.  
1. R 502 auf Linksanschlag.  
2. An U1 mit R 149 30V ± 100mV einstellen.  
3. An U2 mit Fußpunkt widerstand R 20 2,7V ± 50mV einstellen.  
4. FM-Abgleich durchführen.  
5. Drehko eindrehen, Meßsender auf 87,4 MHz, R 502 nach rechts drehen, bis eingestellte Frequenz mit Meßsenderfrequenz übereinstimmt.

TOUCHE DE PRESELECTION SUR "U", CONDENSATEUR VARIABLE FERME, AFC HORS FONCTION.  
1. R 502 A BUTEE GAUCHE.  
2. REGLER 30V ± 100MV AU POINT U1 AVEC R 149.  
3. REGLER 2,7V ± 50MV AU POINT U2 AVEC RESISTANCE DE BASE R 20.  
4. PROCEDER A L'ALIGNEMENT FM.  
5. FERMER CONDENSATEUR VARIABLE, GENERATEUR DE SIGNAUX SUR 87,4 MHZ, TOURNER R 502 VERS LA DROITE JUSQU'A CE QUE LA FREQUENCE REGLEE COINCIDE AVEC LA FREQUENCE INJECTEE.

PRESELECTION BUTTON TO "U", VARICAP CLOSED, AFC OFF.  
1. R 502 TO LEFT LIMIT.  
2. ADJUST FOR 30V ± 100MV ON U1 USING R 149.  
3. ADJUST FOR 2,7V ± 50MV ON U2 USING BASE RESISTOR R 20.  
4. CARRY OUT FM ALIGNMENT.  
5. CLOSE VARICAP, SET SIGNAL GENERATOR TO 87,4 MHZ, TURN R 502 TO THE RIGHT UNTIL SELECTED FREQUENCY CORRESPONDS WITH SIGNAL GENERATOR FREQUENCY.

TASTO DI PRESINTONIZZAZIONE SU "U", CONDENSATORE VARIABILE CHIUSO, AFC FUORI FUNZIONE.  
1. R 502 IN FONDO A SINISTRA.  
2. REGOLARE 30V ± 100MV AL PUNTO U1 CON R 149.  
3. REGOLARE 2,7V ± 50MV AL PUNTO U2 CON RESISTENZA DI BASE R 20.  
4. EFFETTUARE LA TARATURA FM.  
5. CHIUDERE IL CONDENSATORE VARIABILE, PORTARE IL GENERATORE DI SEGNALI PER MISURE SU 87,4MHZ, GIRARE R 502 VERSO DESTRA FINCHE LA FREQUENZA REGOLATA COINCIDE CON QUELLA DEL GENERATORE.

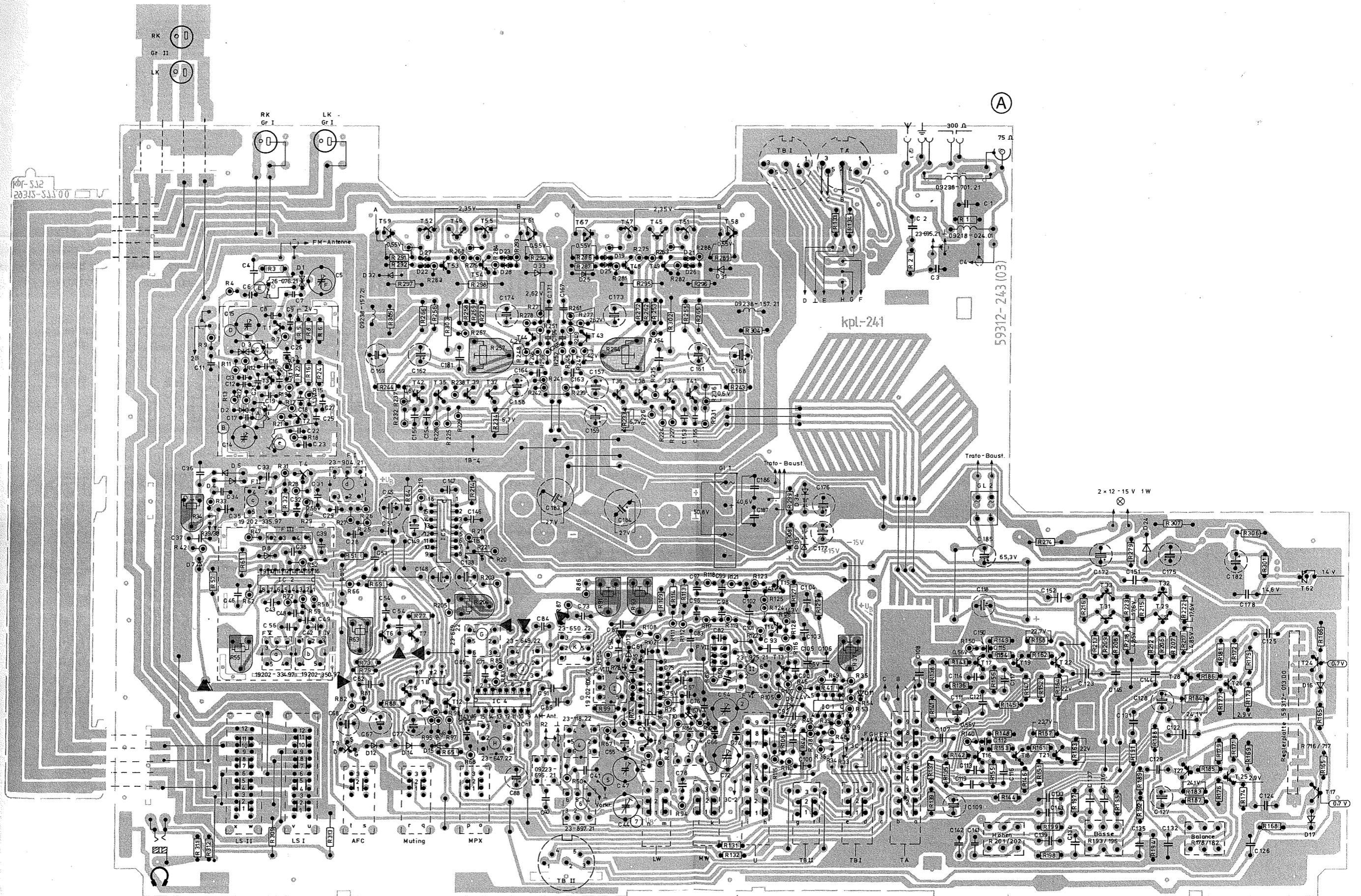


98, 99,	101, 102,	601,	103, 104, 105, 106,	128, 129,	131, 132,	107, 108, 109,	111, 112, 113,	114,	115, 116, 117,	118, 119, 120,	121, 122,	123,	124, 125, 126,	127,	133, 134,	C
7, 8,	119, 121, 122, 123,	124, 125,	601, 602, 603, 604, 127, 129,	605, 606, 172, 175, 171, 174,	176, 181, 177, 182,	131, 132,	607,	135, 136,	137, 141, 142, 138, 143, 139,	144, 147, 151, 154, 145, 148, 152, 155, 146, 149, 153,	156,	157, 158, 161, 159, 162, 163,	164, 165, 166, 178, 167, 179,	168,		R

**GRUNDIG**  
Tuner T1000/GB  
(50027-906.01)



Druckschaltungsplatte, Lötseite R 1000 (GB) 59312-011.00  
 PRINTED CIRCUIT BOARD, SOLDER SIDE  
 PLAQUE DES CIRCUITS IMPRIMES, COTE DES SOUDURES  
 PIASTRA DI COMMANDO A PRESSIONE, LATO SALDATURE



12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
501  
502  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
21  
501  
502  
503  
501  
502  
5  
4  
5  
4  
7  
4  
2  
7  
5  
7

(A)  
59312-243 (03)

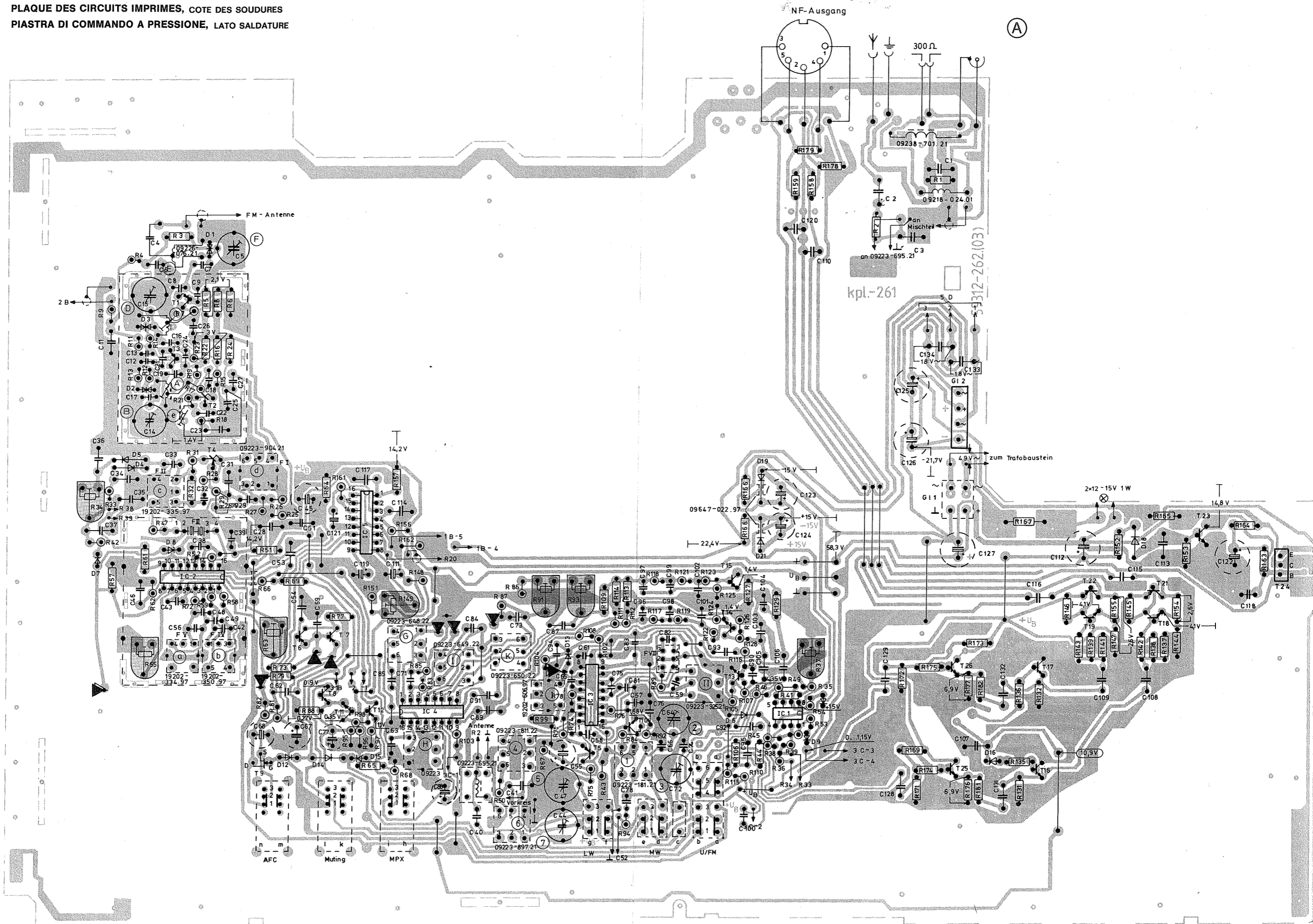


Druckschaltungsplatte, Lötseite T 1000 (GB) 59312-016.00

PRINTED CIRCUIT BOARD, SOLDER SIDE

PLAQUE DES CIRCUITS IMPRIMES, COTE DES SOUDURES

PIASTRA DI COMMANDO A PRESSIONE, LATO SALDATURE



ACCE  
ZUBE  
ACCE

Wp  
ODORISANT POUR ASPIRINE  
DEODORIZER FOR VACUUM  
DUFTSPENDER FÜR STAUBSAUGER  
DEODORANTE PER ASPIRATORE  
LUCHTVERFRISSEER VOOR  
DEODORIZANTE PER ASPIRATORE

loral

1000H

Sp  
MEI  
CIR  
PIA:

AN  
DIS  
CIR  
PIA

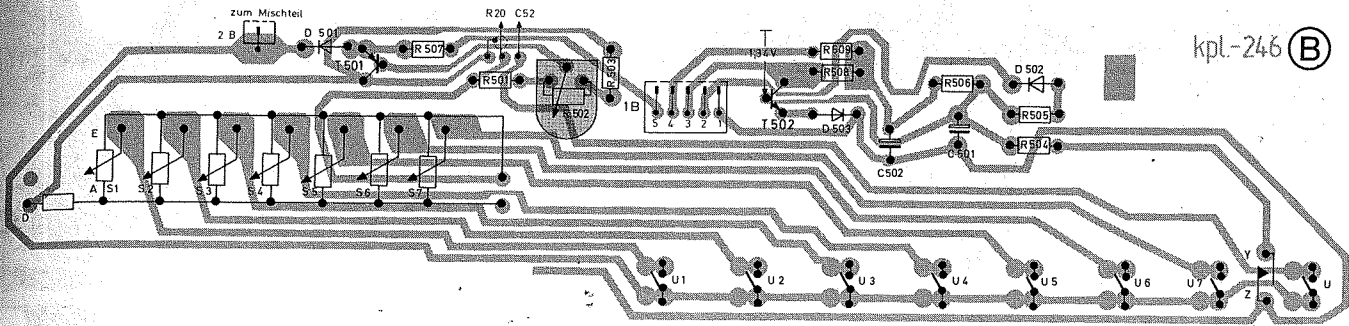
Re  
CO  
CIR  
PIA

**Speicherplatte, Lötseite 59312-012.00**

**MEMORY BOARD, SOLDER SIDE**

**CIRCUIT IMPRIME MEMOIRE, COTE DES SOUDURES**

**PIASTRA MEMORIA, LATO SALDATURE**



kpl.-246 (B)

59312-248(01) U

**GB**

all.  
mobile  
re  
le cpl.

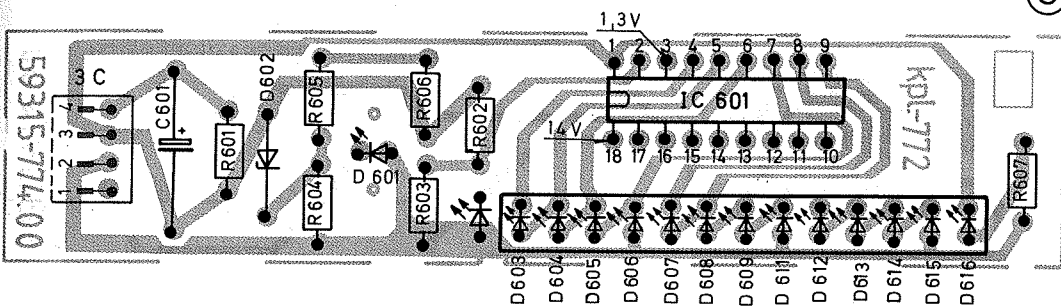
co

**Anzeigeplatte, Lötseite 59315-122.00**

**DISPLAY-BOARD, SOLDER SIDE**

**CIRCUIT IMPRIME D’AFFICHAGE, COTE DES SOUDURES**

**PIASTRA INDICATORE, LATO SALDATURE**



(C)

)  
lico  
a

tall.

obile  
re

cpl.

co

)  
lico  
a

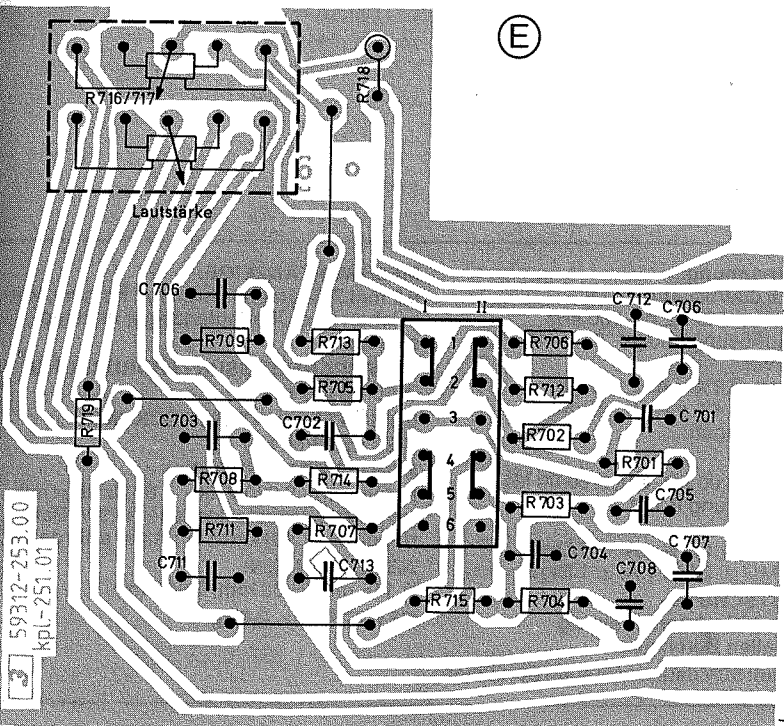
tta

**Regler-Platte, Lötseite 59312-013.00 (R 1000)**

**CONTROL BOARD, SOLDER SIDE**

**CIRCUIT IMPRIME REGLAGES, COTE DES SOUDURES**

**PIASTRA REGOLATORE, LATO SALDATURE**



HF - NF  
ZF - Platte

**Lötseite**  
**SOLDER SIDE**  
**COTE DES SOUDURES**  
**LATO SALDATURE**

**Bestückungsseite**  
**COMPONENT SIDE**  
**VUE DU COTE DES COMPOSANTS**  
**LATO COMPONENTI**

59312-253.00  
kpl.-251.01